MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 09774056 7

Sviridov, Georgiĭ Vasil'evich
[Songs. Selections]
Romansy i pesni dlia
metstso-soprano

M
1620
S98S6

ГЕОРГИЙ СВИРИДОВ

Романсы и песни

ДЛЯ МЕЦЦО-СОПРАНО
В СОПРОВОЖДЕНИИ
ФОРТЕПИАНО

Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761097740567

Георгий СВИРИДОВ

РОМАНСЫ И ПЕСНИ

ДЛЯ МЕЦЦО-СОПРАНО
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

Всесоюзное издательство
СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
Москва 1971

LIBRARY
SEP 15 1971
UNIVERSITY OF TORONTO

M
1620
S9856

1. ОНИ ЛЮБИЛИ ДРУГ ДРУГА...

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

Георгий СВИРИДОВ

Poco adagio

Ф-п.

pp legato

con Ped.

espr.

p espr.

pp Ped.

poco rit. ten.

a tempo

legato

pp Ped.

p

Голос

pp espr.

ten.

О - ни лю - би - ли друг дру - га

pp

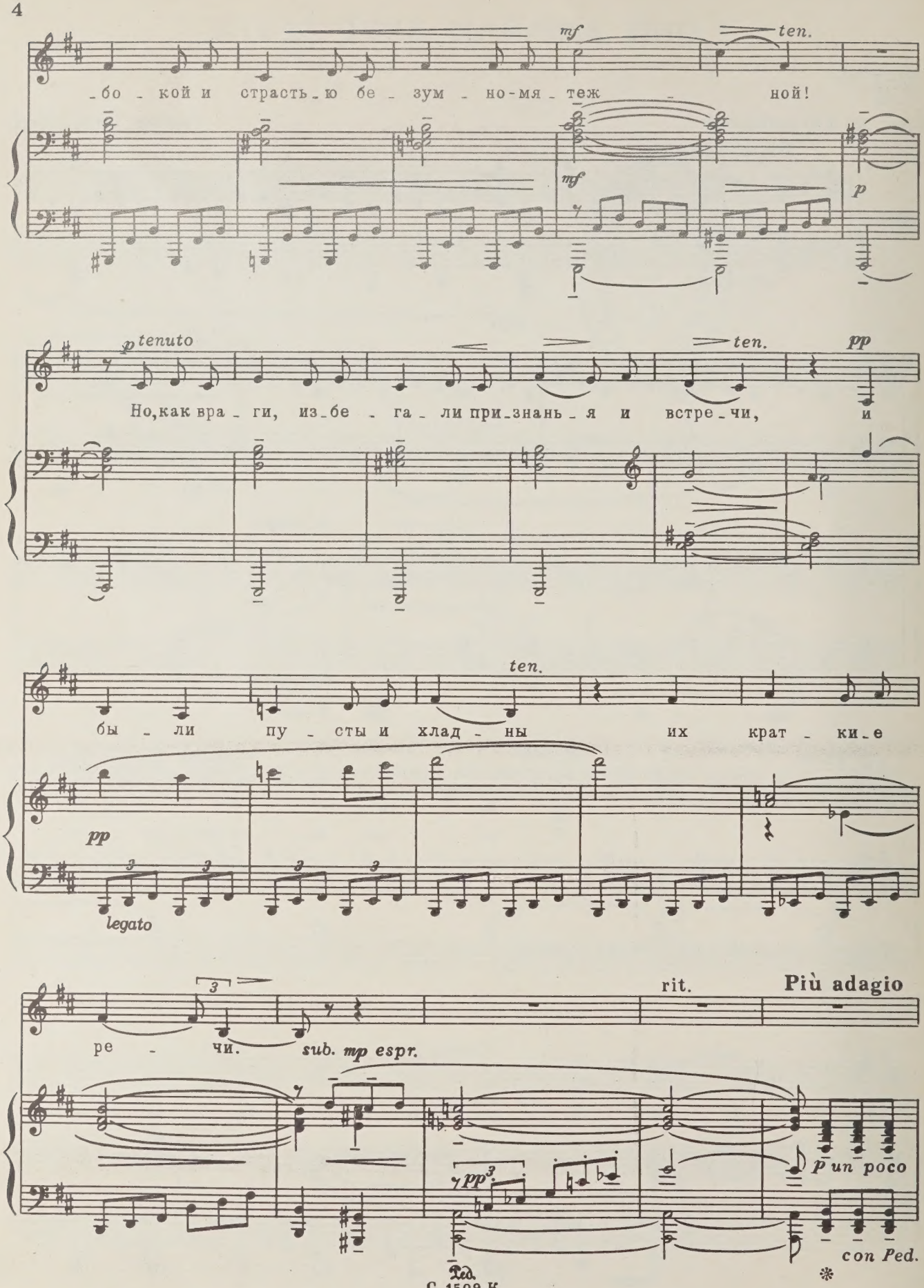
Ped.

ten.

espr.

так дол - го и неж - но, с тос - ко - ю глу-

legato


mf
ten.
-бо - кой и страсть-ю бе - зум - но-мя - теж - ной!
mf
p
p tenuto
ten.
pp
Но, как вра - ги, из-бе - га - ли при-знань - я и встре - чи, и
ten.
бы - ли пу - сты и хлад - ны их крат - ки-е
pp
legato
re - чи.
sub. mp espr.
rit.
Più adagio
pp
p un poco
con Ped.
Ped.

p tenuto

О - ни рас - ста - лись в без - молв - ном и гор - дом стра-

pesante *simile*

mp

- да - нье, и ми-лый об - раз во сне лишь по - ро - ю ви-

mp

ten. *p*

- да - ли. И смерть при - шла: нас - ту-

mf *p* *pp ten.* *p*

- пи - ло за гро - бом сви - да - нье... Но в ми - ре

sf *pp*

pp

но - вом друг дру - га о - ни не уз - на - ли.

p *p* *pp*

Ped.

*

2. СИЛУЭТ

Слова М. ЛЕРМОНТОВА

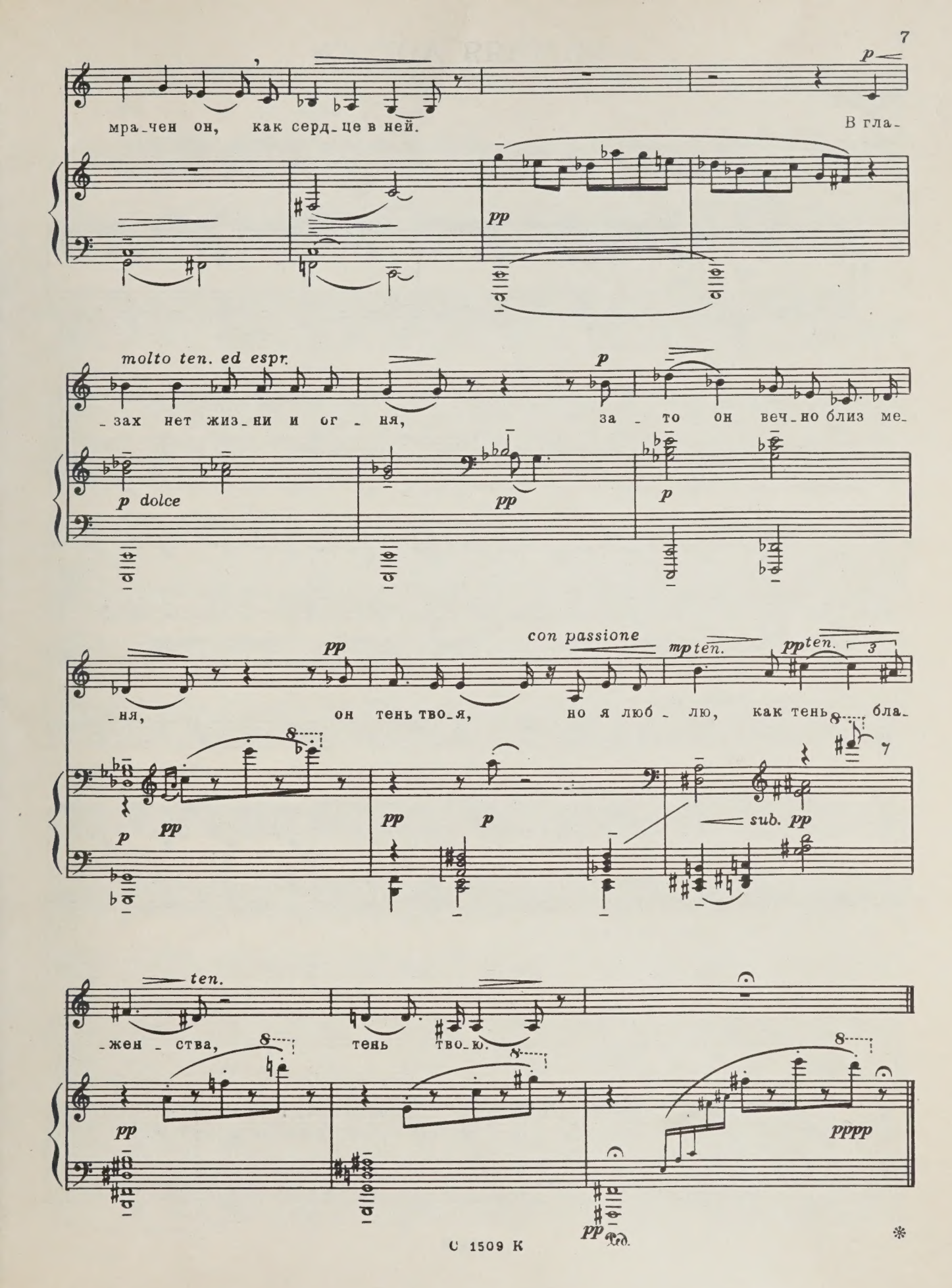
Molto adagio e sostenuto

pp espr. *ten.* *ten.*

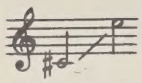
pp tenebroso *ten.* *ten.* *pp*

Есть у меня твой силуэт, мне мил его печальный цвет; *pp* лежит он на груди моей, и

pp espr.


мра_чен он, как серд_це в ней.
В гла_
molto ten. ed espr.
_зах нет жиз_ни и ог_ня,
за_то он веч_но близ ме_
p dolce
con passione
mp ten.
pp ten.
_ня, он тень тво_я, но я люб_лю, как тень бла_
sub. pp
ten.
_жен_ства, тень тво_ю.
pppp

3. ЗИМНЯЯ ДОРОГА



Слова А. ПУШКИНА

Allegro vivo

mp *pp*

Con Ped.

pp

Сквозь вол - ни - сты - е ту - ма - ны про - би - ра - ет -

- ся лу - на, на пе_чаль - ны - е по_ля - ны

p

льет пе - чаль - но свет о - на.

На пе - чаль - ны - е по - ля - ны

льет пе - чаль - но свет о - на.

pp

По до - ро - ге зим - ней, скуч - ной

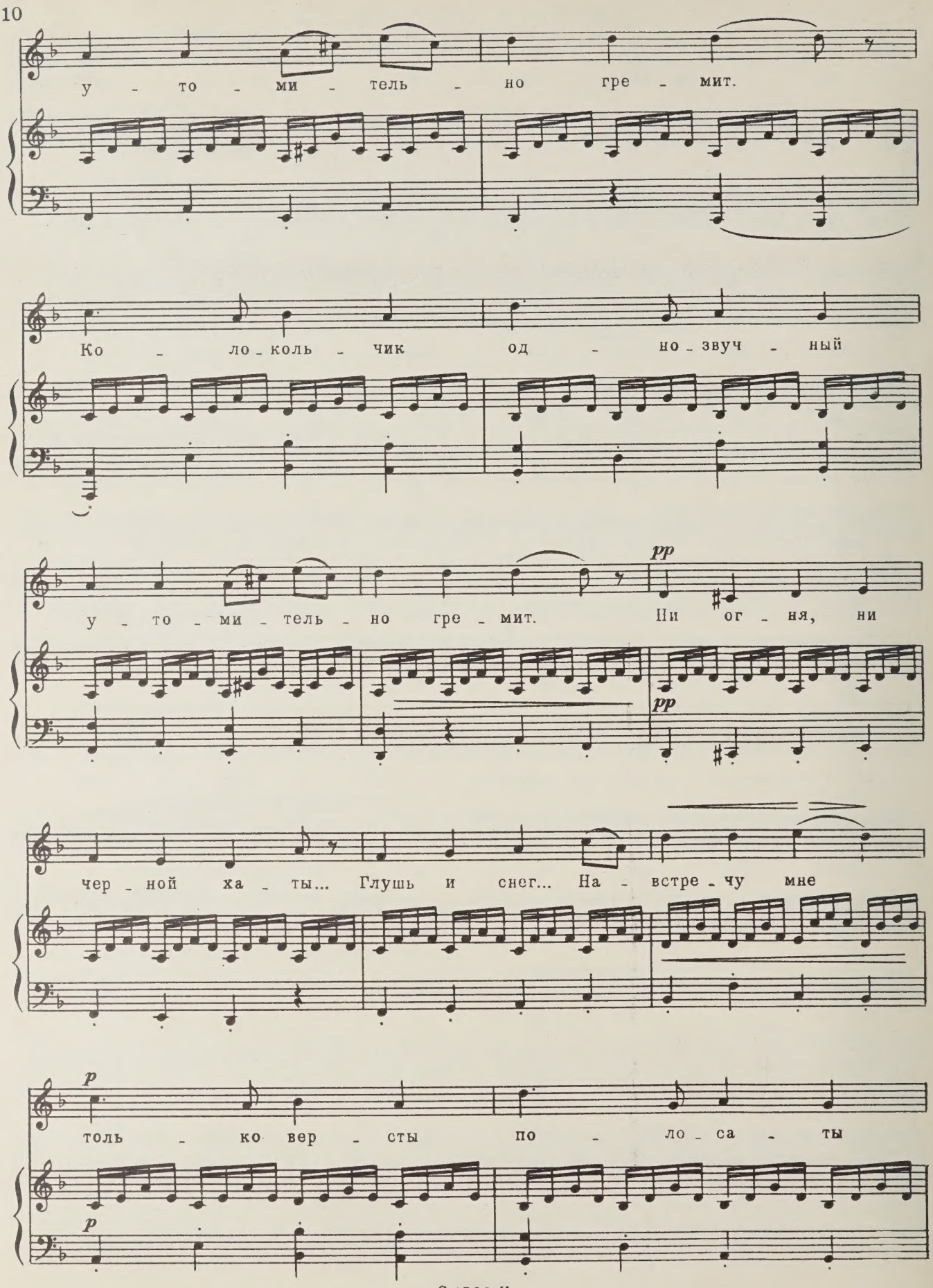
pp

трой - ка бор - за - я бе - жит,

p

ко - ло - коль - чик од - но - звуч - ный

p


у - то - ми - тель - но гре - мит.
Ко - ло - коль - чик од - но - звуч - ный
у - то - ми - тель - но гре - мит.
pp
Ни ог - ня, ни
pp
чер - ной ха - ты... Глушь и снег... На - встре - чу мне
p
толь - ко вер - сты по - ло - са - ты
p

по - па - да - ют - ся од - не.

pp

Толь - ко вер - сты по - ло - са - ты

pp

по - па - да - ют - ся од - не.

3

cresc.

p

Ску - чно, гру-стно... Зав - тра, Ни - на, зав - тра, к ми - лой воз - вра -

sub. p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

- тясь, я за - бу - дусь

* *sempre con Ped.*

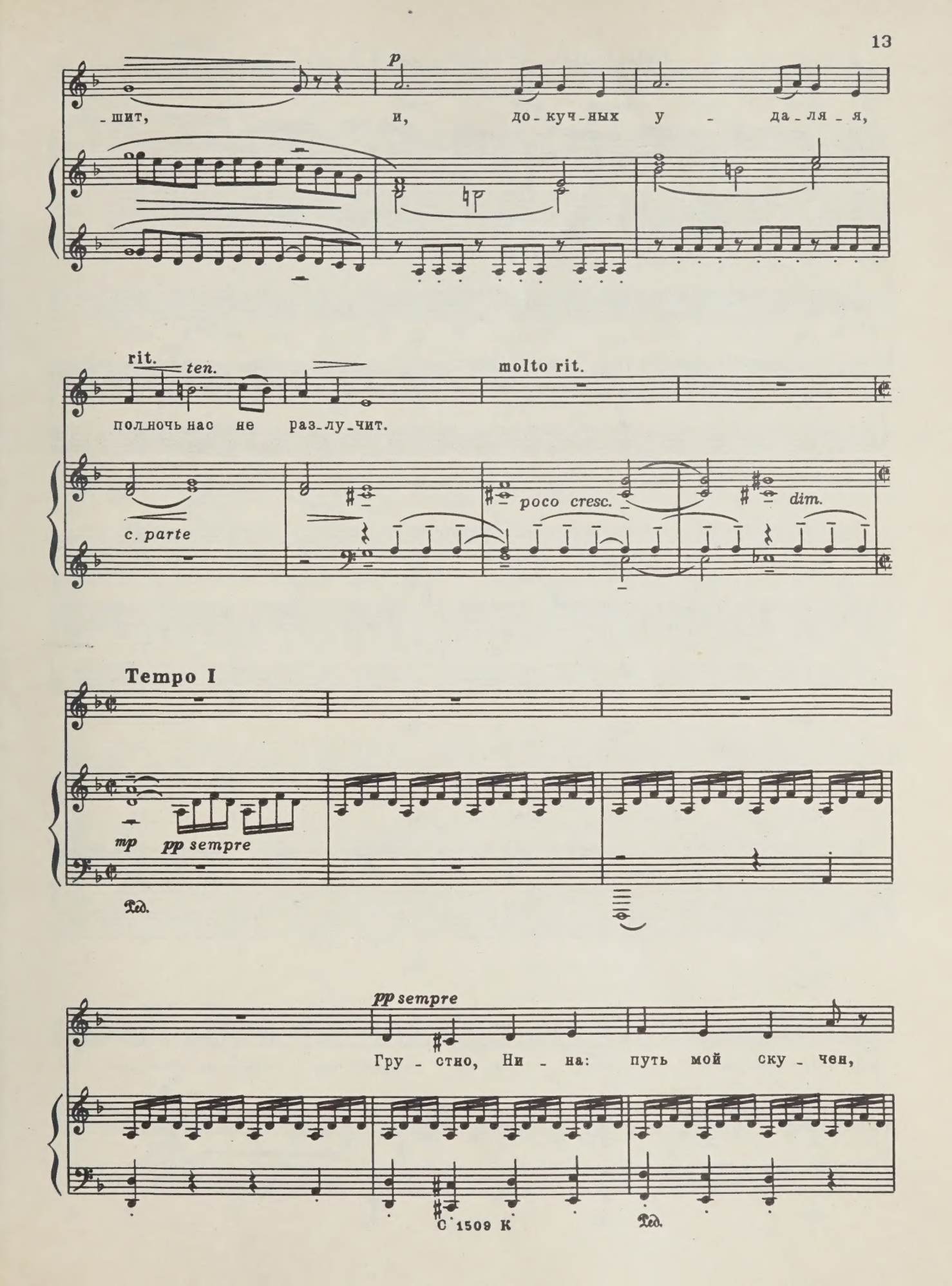
ten.

у ка - ми - на, за-гля-жусь не на-гля-дясь.

c. parte

9

Звуч - но стрел-ка ча - со - ва - я мер - ный круг свой со - вер -


p
-шит, и, до-куч-ных у - да-ля-я,
rit.
ten.
molto rit.
пол-ночь нас не раз-лу-чит.
c. parte
poco cresc.
dim.
Tempo I
mp
pp sempre
Ped.
pp sempre
Гру-стно, Ни-на: путь мой ску-чен,
Ped.

дрем - ля, смолк - нул мой ям - щик,

Ред. Ред.

ко - ло - коль - чик од - но - зву - чен,

Ред. Ред.

о - ту - ма - нен лун - ный лик.

Ред. Ред. Ред.

Ко - ло - коль чик од - но - зву - чен,

Ред. Ред.

о - ту - ма - нен лун - ный лик.

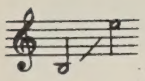
ppp

ppp

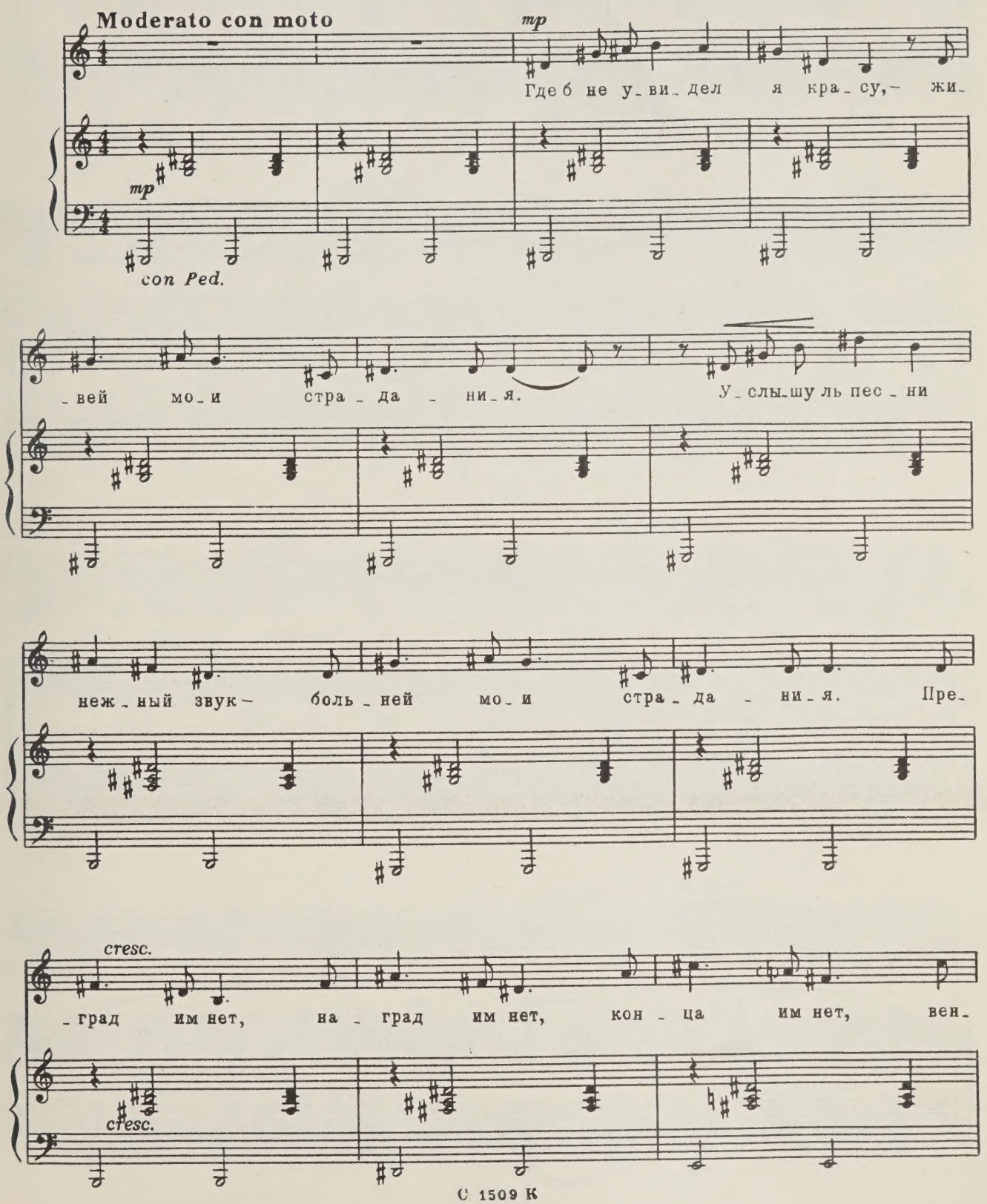
Ред Ред. Ред.

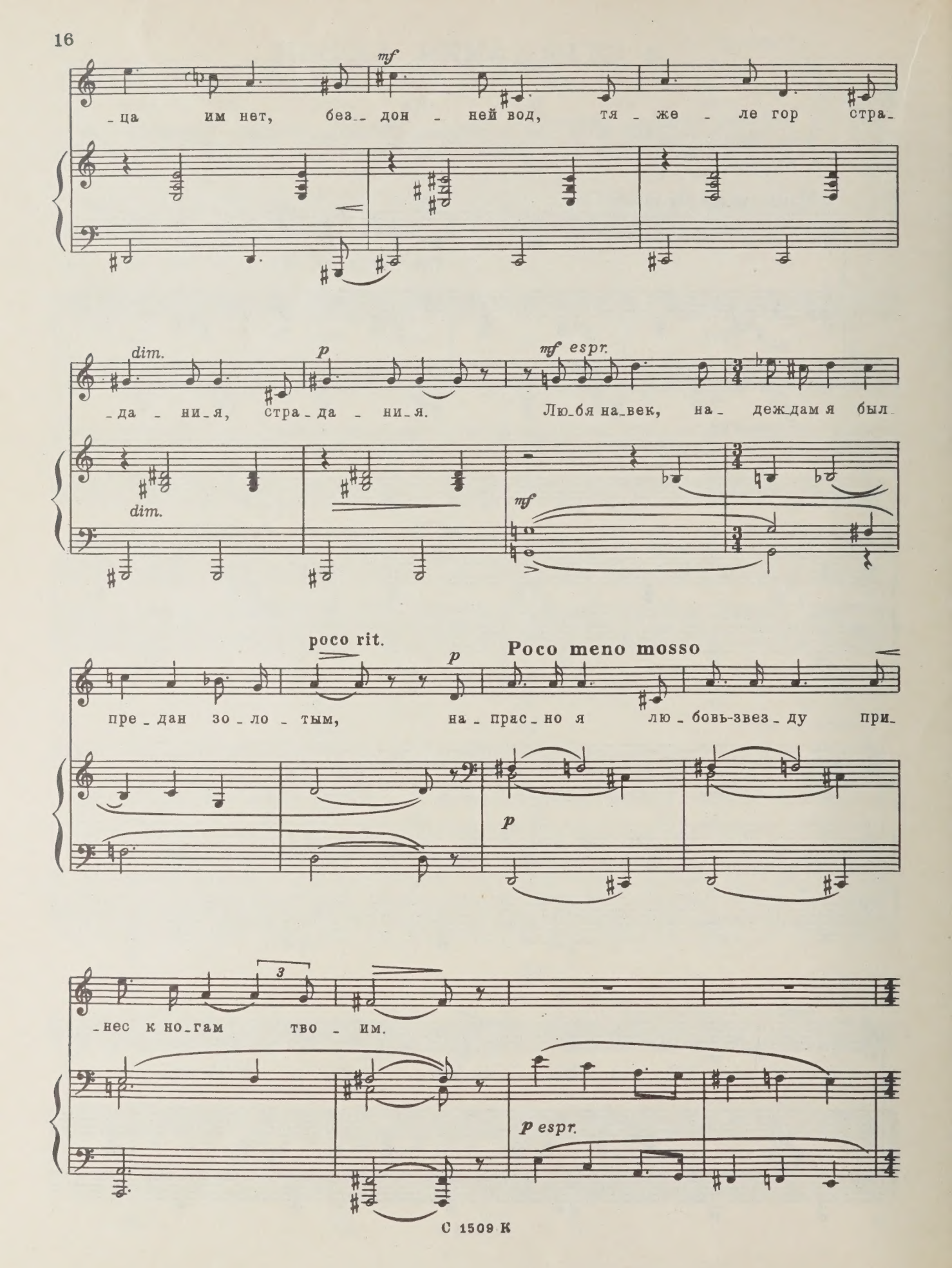
С 1509 К

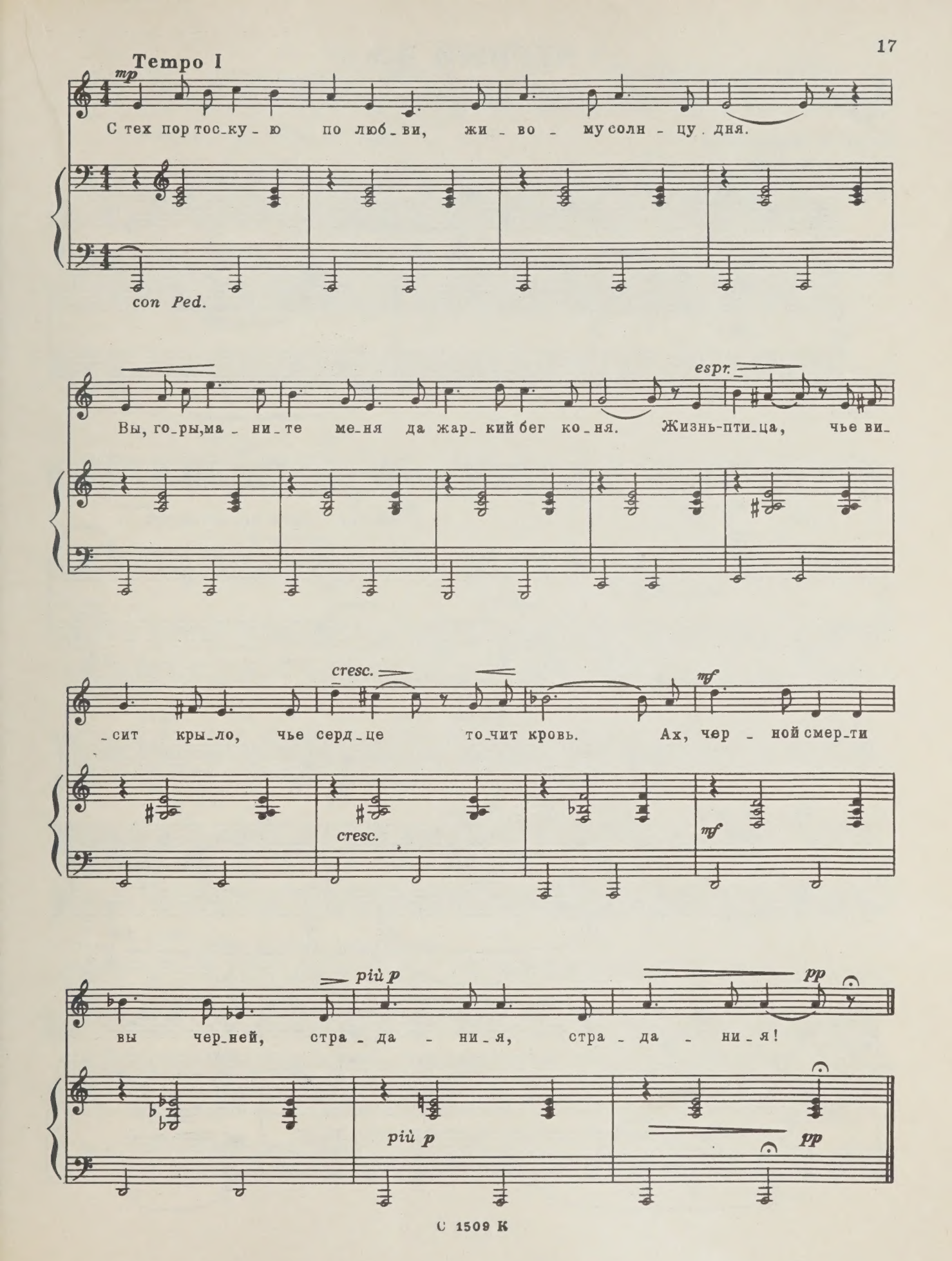
4. СТРАДАНИЯ ЛЮБВИ



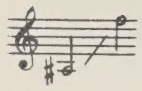
Слова А. ИСААКЯНА
Перевод С. Шервинского



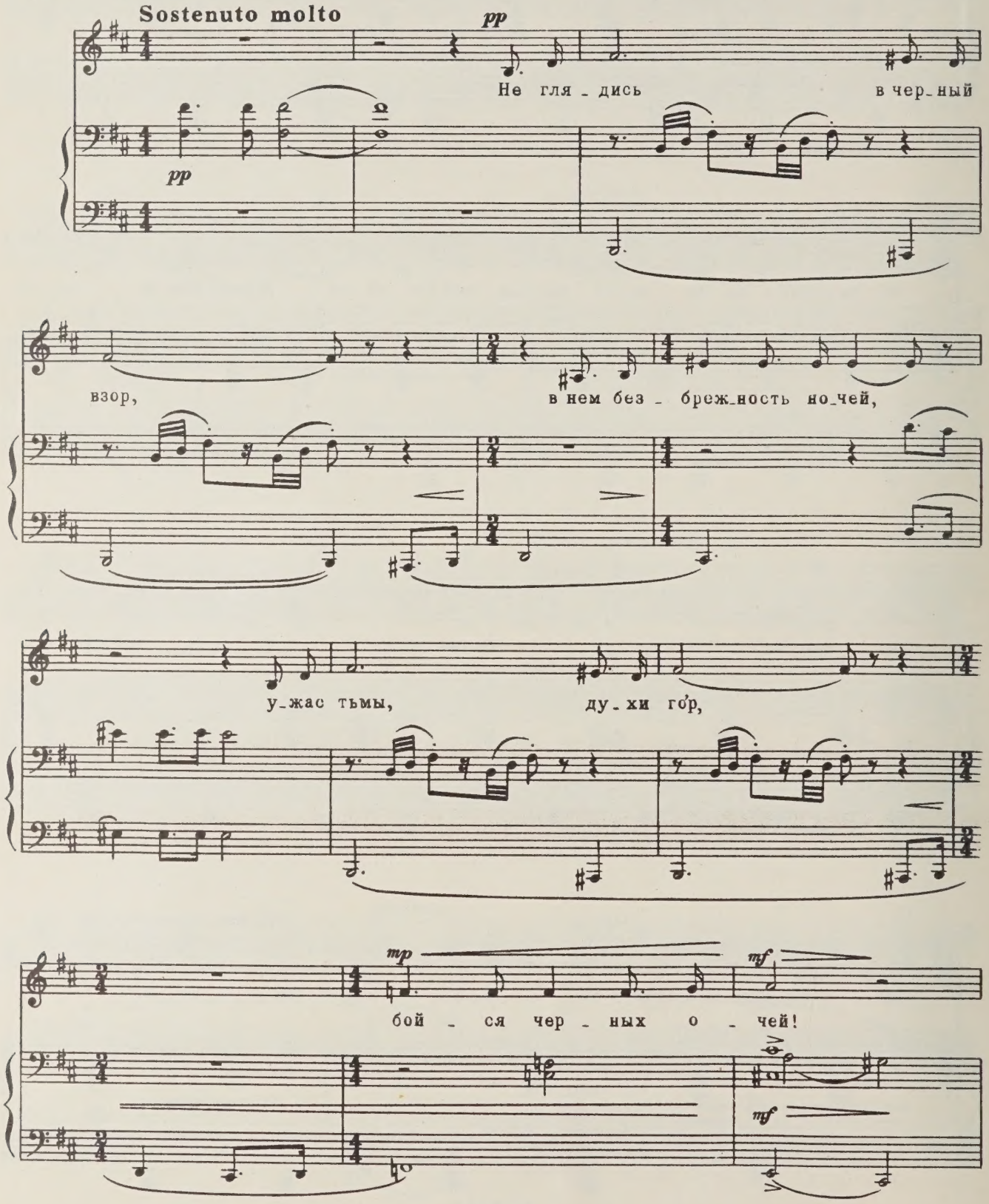

mf
-ца им нет, без- дон - ней вод, тя - же - ле гор стра-
dim.
p
mf espr.
-да - ни-я, стра-да - ни-я. Лю-бя на-век, на- деж-дам я был
dim.
mf
poco rit.
p
Poco meno mosso
пре-дан зо-ло-тым, на-прас-но я лю-бовь-звез-ду при-
p
3
-нес к но-гам тво - им.
p espr.

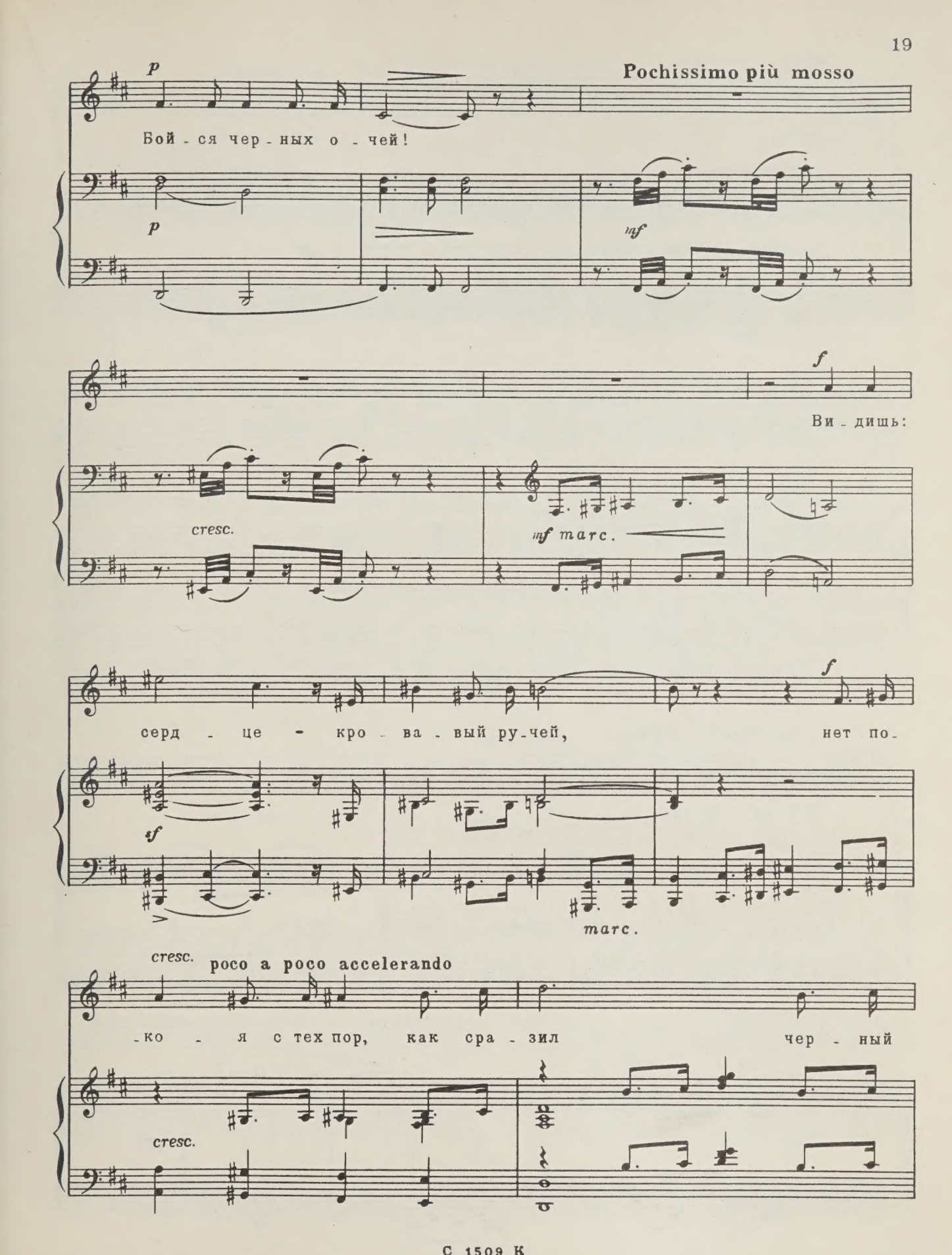

Tempo I
mp
С тех пор тос_ку_ю по люб_ви, жи_во_му солн_цу дня.
con Ped.
espr.
Вы, го_ры, ма_ни_те ме_ня да жар_кий бег ко_ня. Жизнь-пти_ца, чье ви_
cresc.
mf
_сит кры_ло, чье серд_це то_чит кровь. Ах, чер_ной смер_ти
cresc.
mf
più p
pp
вы чер_ней, стра_да_ни_я, стра_да_ни_я!
più p
pp

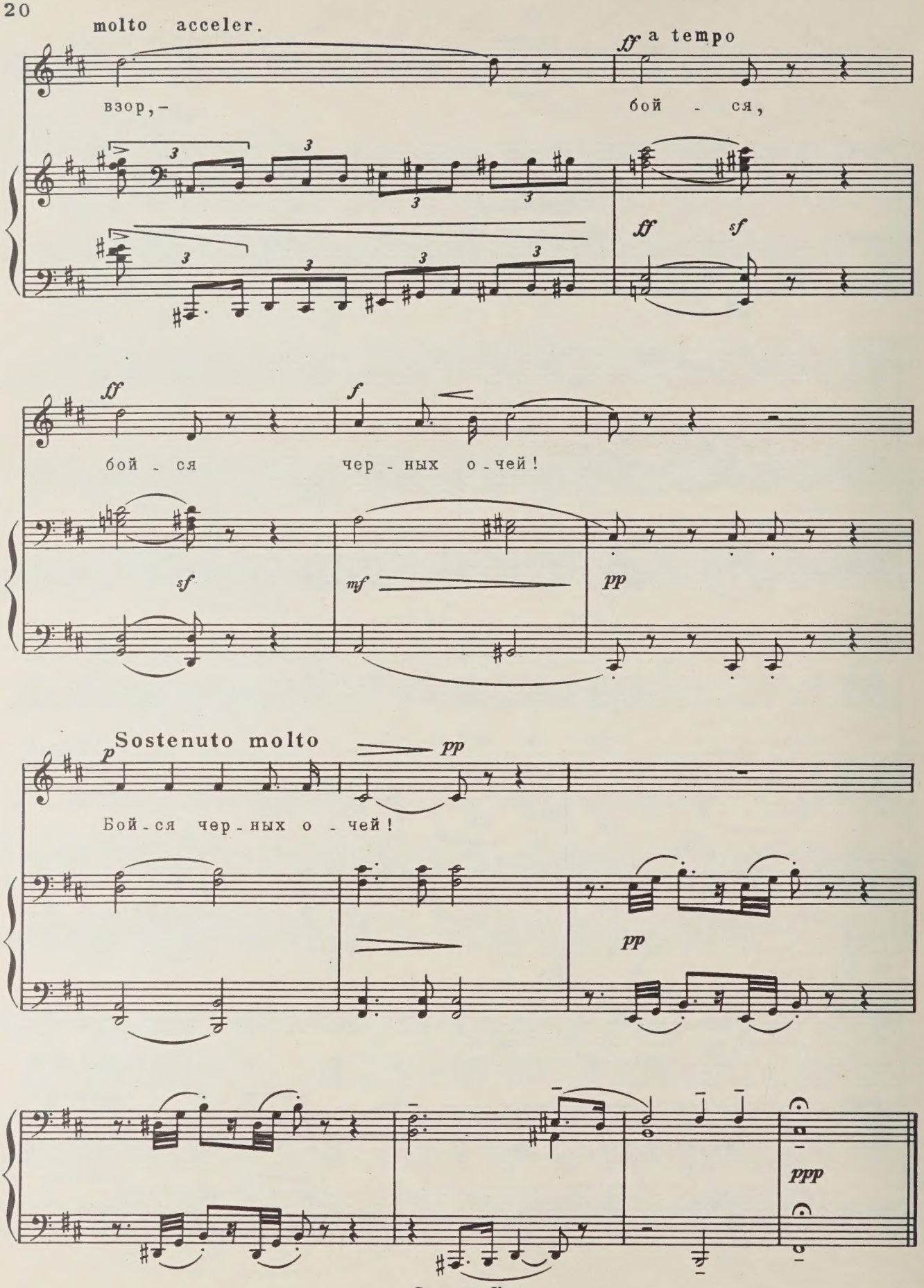
5. ЧЕРНЫЙ ВЗОР



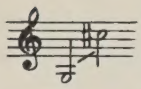
Слова А. ИСААКЯНА
Перевод А. Блока




Pochissimo più mosso
p
Бой - ся чер - ных о - чей!
mf
f
Ви - дишь:
cresc.
mf marc.
f
серд - це - кро - ва - вый ру - чей, нет по -
sf
marc.
cresc.
poco a poco accelerando
- ко - я с тех пор, как сра - зил чер - ный
cresc.


molto acceleler.
ff a tempo
взор,-
бой - ся,
ff
sf
ff
f
бой - ся
чер - ных о - чей!
sf
mf
pp
p Sostenuto molto
pp
Бой - ся чер - ных о - чей!
pp
ppp

6. ИЗГНАННИК



Слова А. ИСААКЯНА
Перевод А. Блока

Andante

pp

Мне гре - зит-ся: ве - чер

pp

con Ped.

simile

ми - рен и тих, над до - мом сте - лет-ся тон - кий дым, чуть

зыб - лют-ся вет - ви ро - ди - мых ив, свер - чок в ще - ли тре-

-щит, не - ви - дим. У ог - ня си - дит мо - я

ста - ра - я мать, ти - хонь - ко с ре - бен - ком мо - им гру - стит.

pp

Слад - ко - слад - ко, спо - кой - но дрем - лет ди - тя, и

dolcissimo

rit.

мать мо - я ти - хо мо - лит - ву тво - рит:

pp

Quasi una cadenza, a piacere

бормоча, как бы про себя

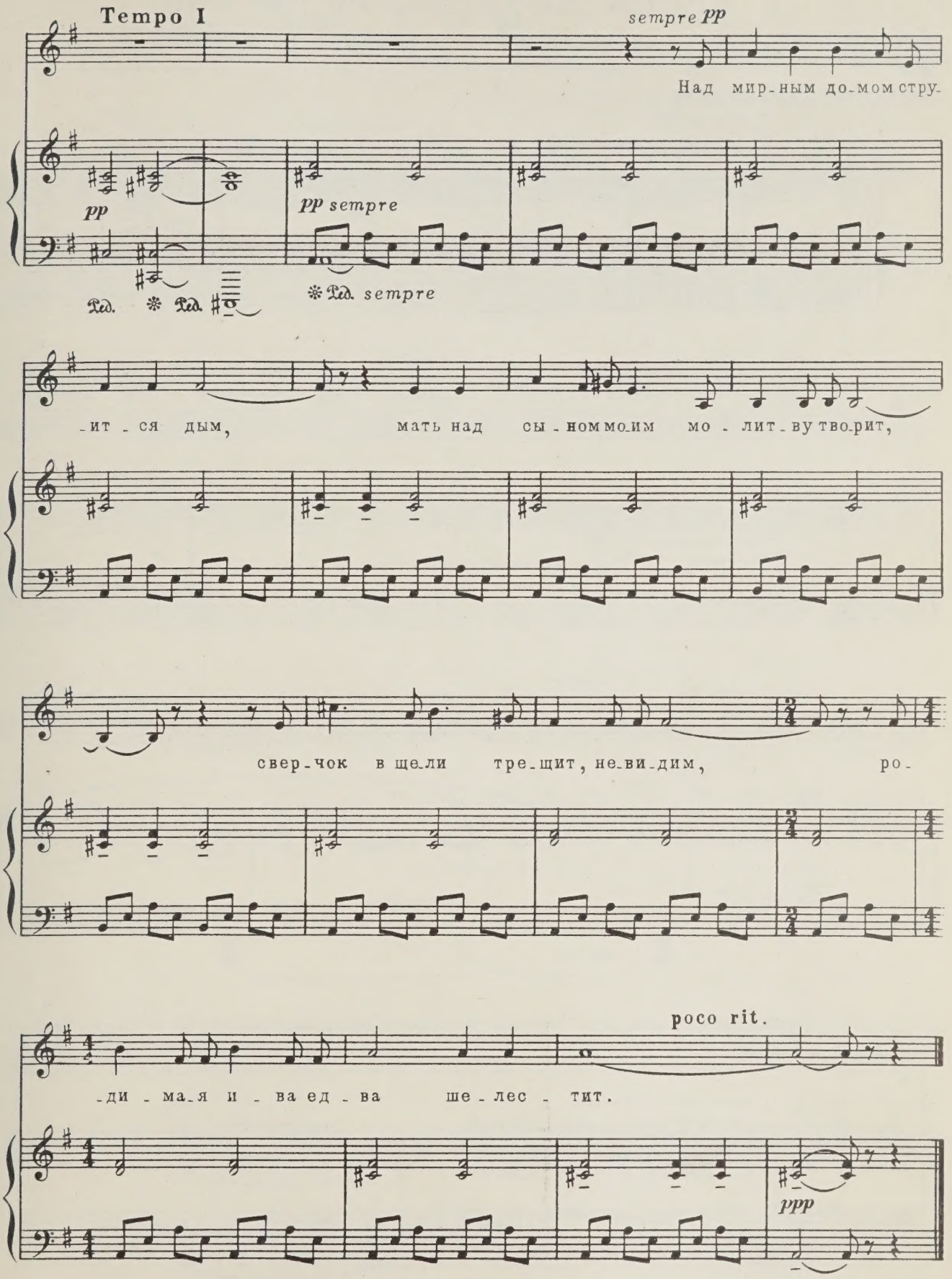
ppp

„Пусть пре - жде всех по - мо - жет гос - подь всем даль - ним стран - ни - кам, всем боль - ным,

poco rit.

пусть по - сле всех по - мо - жет гос - подь те - бе, мой бед - ный из - гнан - ник, мой сын."

pp


Tempo I
sempre pp
Над мир-ным до-мом стру-
pp
pp sempre
Ped. * Ped.
* Ped. sempre
-ит-ся дым, мать над сы-ном мо-лит-ву тво-рит,
свер-чок в ще-ли тре-щит, не-ви-дим, ро-
poco rit.
-ди-ма-я и-ва ед-ва ше-лес-тит.
ppp

7. ПЕСНЯ ДЕЗДЕМОНЫ ОБ ИВЕ

из музыки к трагедии В. Шекспира „ОТЕЛЛО“

Перевод Б. ПАСТЕРНАКА

Larghetto

legato la melodia

p

тихо и грустно рассказывая

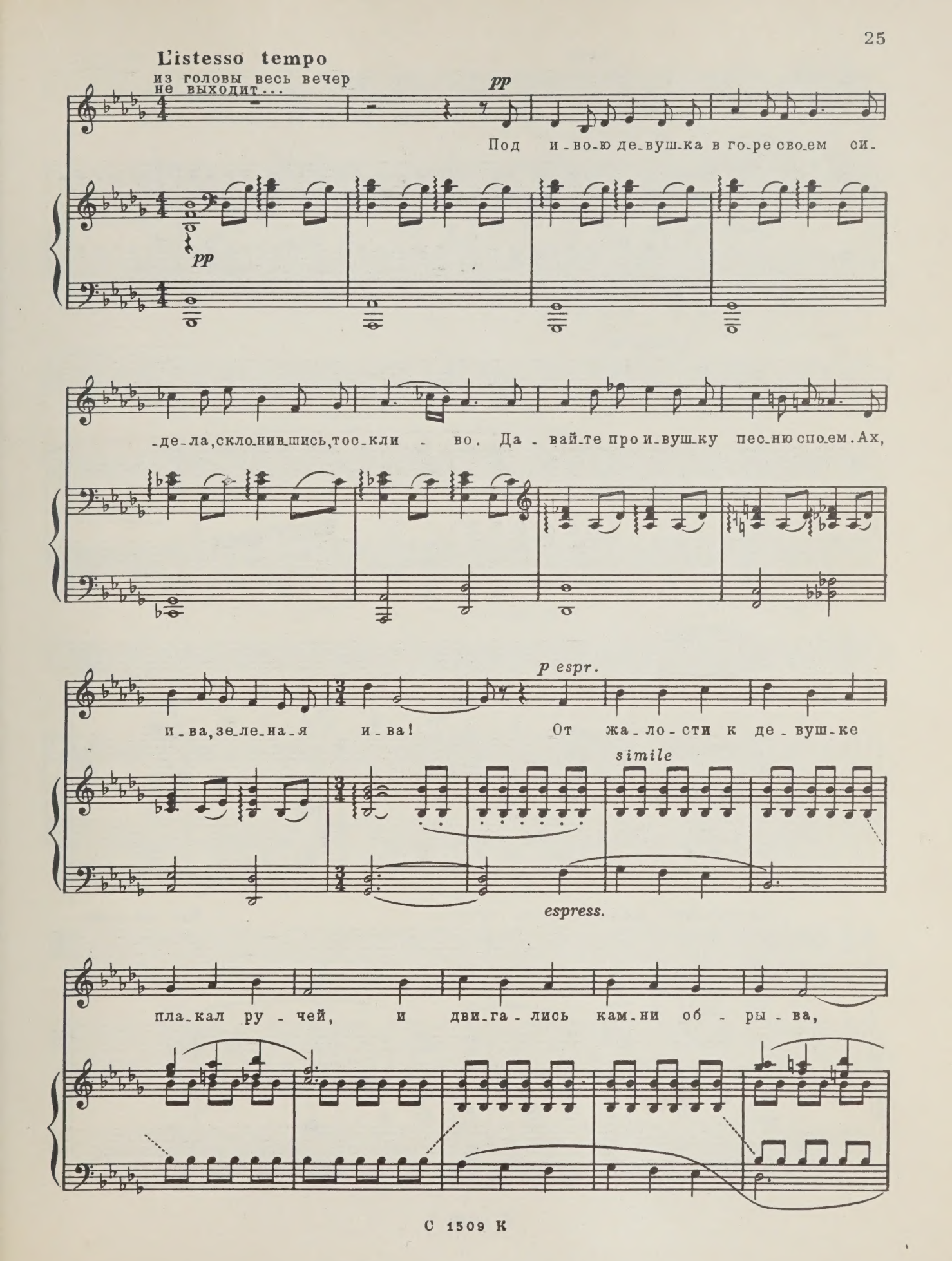
У матери моей была служанка Барбара. Друг, гулявший с нею, был вет-

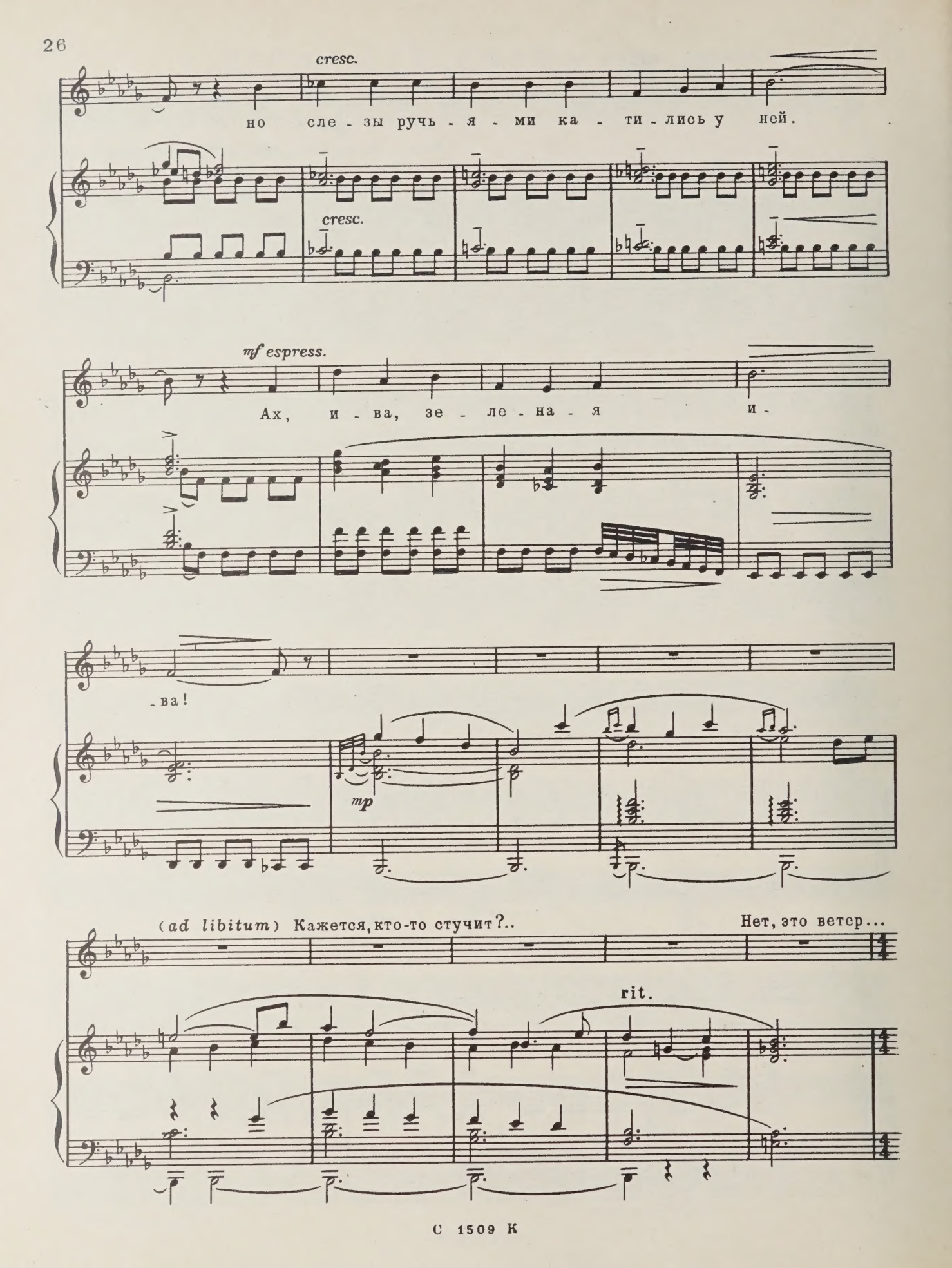
p

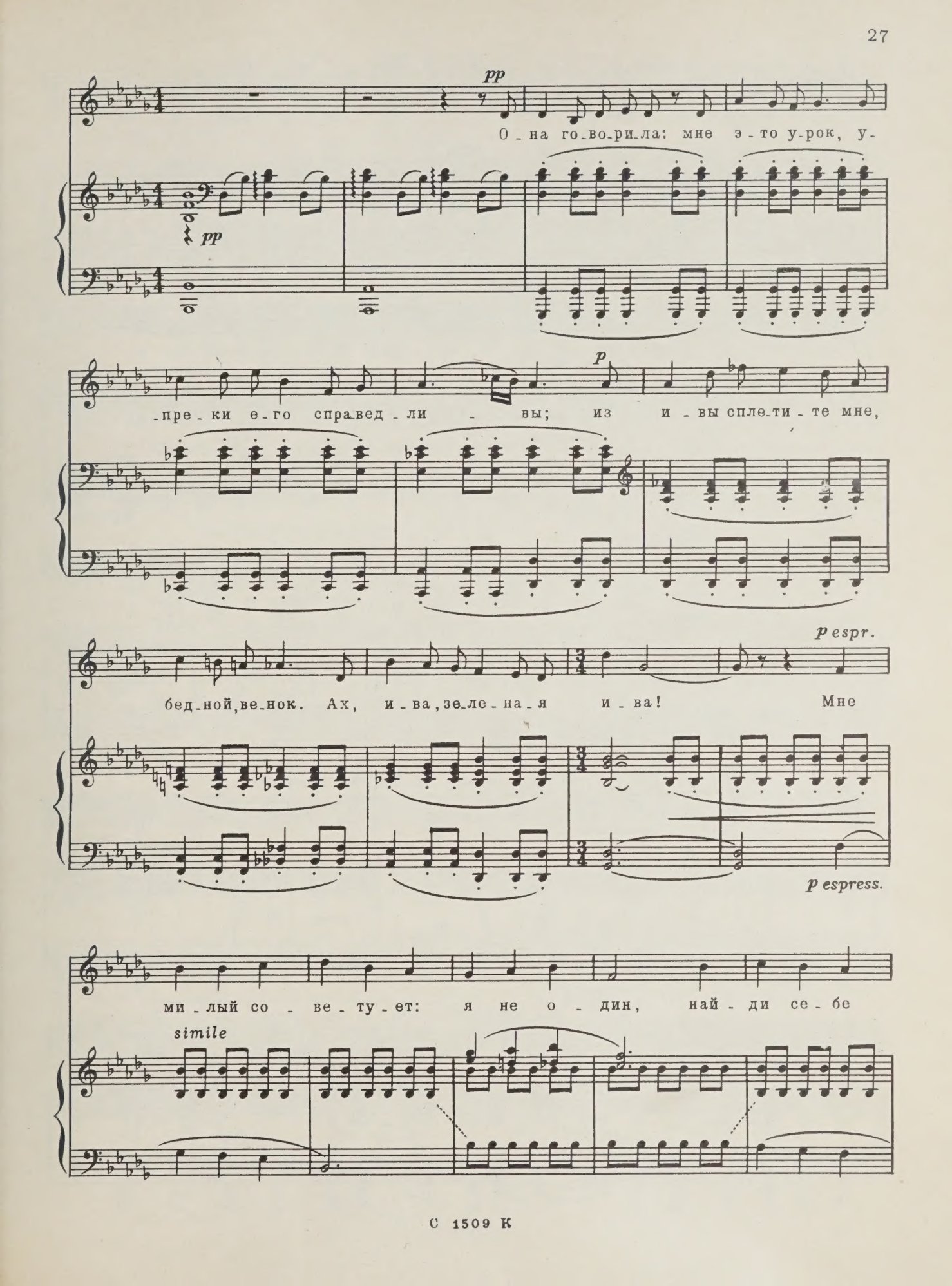
-рогоном и Барбару бросил. Была у ней излюбленная песнь, старинная, под

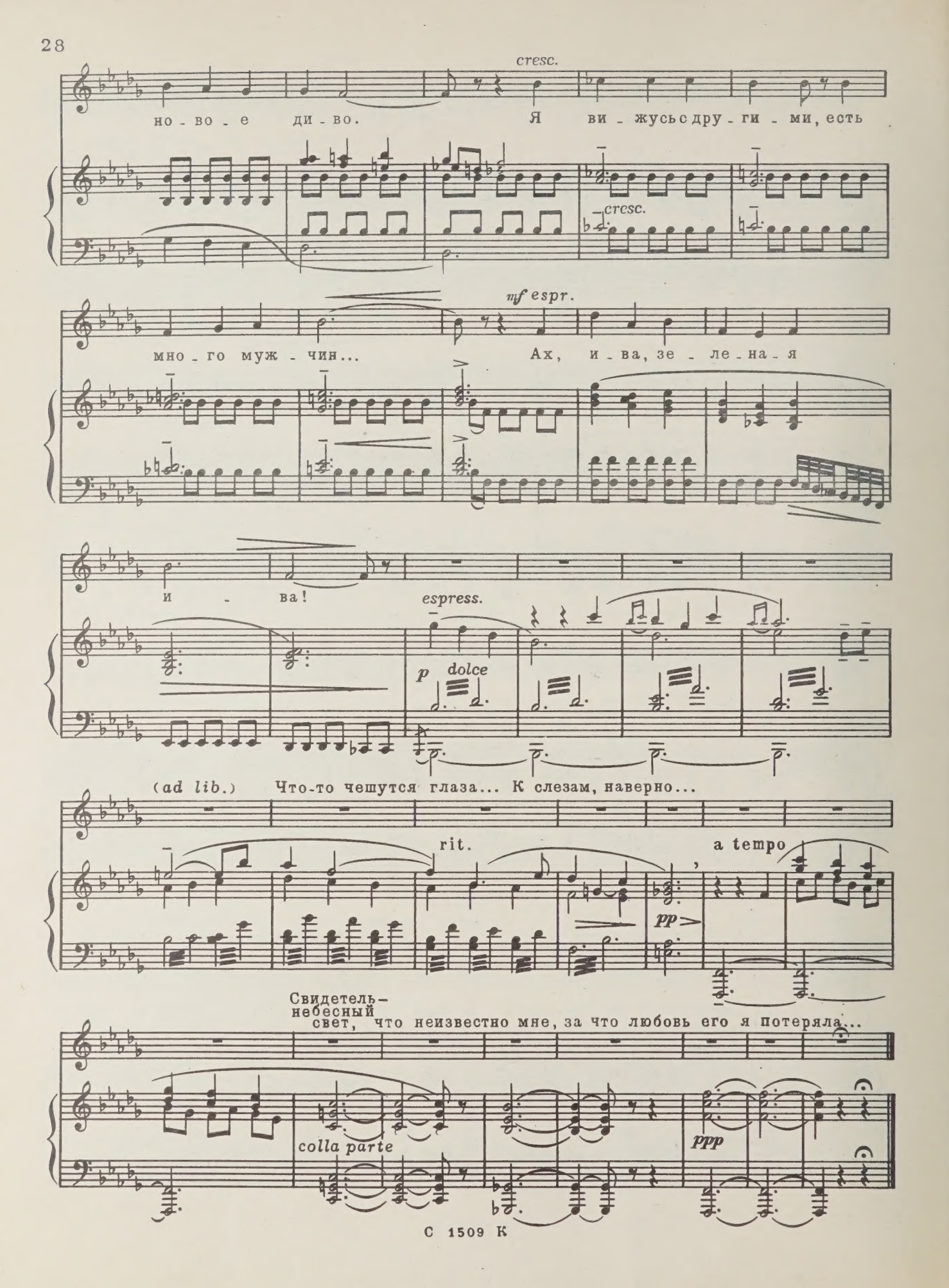
pp *pp*

стать её страданью — про иву, с ней она и умерла. Вот эта песня у меня сегодня


L'istesso tempo
из головы весь вечер не выходит...
pp
Под и-во-ю де-вуш-ка в го-ре сво-ем си-
pp
-де-ла, скло-нив-шись, тос-кли - во. Да - вай-те про и-вуш-ку пес-ню спо-ем. Ах,
p espr.
и-ва, зе-ле-на-я и-ва! От жа-ло-сти к де-вуш-ке
simile
espress.
пла-кал ру - чей, и дви-га-лись кам-ни об - ры-ва,


cresc.
но сле - зы ручь - я - ми ка - ти - лись у ней.
cresc.
mf espress.
Ах, и - ва, зе - ле - на - я и -
- ва!
mp
(ad libitum) Кажется, кто-то стучит?..
Нет, это ветер...
rit.


pp
О - на го - во - ри - ла: мне э - то у - рок, у -
pp
p
- пре - ки е - го спра - вед - ли - вы; из и - вы спле - ти - те мне,
p espr.
бед - ной, ве - нок. Ах, и - ва, зе - ле - на - я и - ва! Мне
p espress.
ми - лый со - ве - ту - ет: я не о - дин, най - ди се - бе
simile


cresc.
но - во - е ди - во. Я ви - жусь с дру - ги - ми, есть
cresc.
mf espr.
мно - го муж - чин... Ах, и - ва, зе - ле - на - я
и - ва!
espress.
p dolce
(ad lib.) Что-то чешутся глаза... К слезам, наверно...
rit.
a tempo
pp
Свидетель - небесный свет, что неизвестно мне, за что любовь его я потеряла...
colla parte
ppp

8. ЭТИ БЕДНЫЕ СЕЛЕНЬЯ...

Слова Ф. ТЮТЧЕВА

Lento

p legato

Э - ти бед - ны - е се - ленья, э - та скуд - на - я при - ро - да. Край род - ной дол - го - тер - пенья, край ты рус - ско - го на - ро - да.

portamente

p dolce

con Ped.

mf

mf

dim.

Скрипка или гобой

espr.

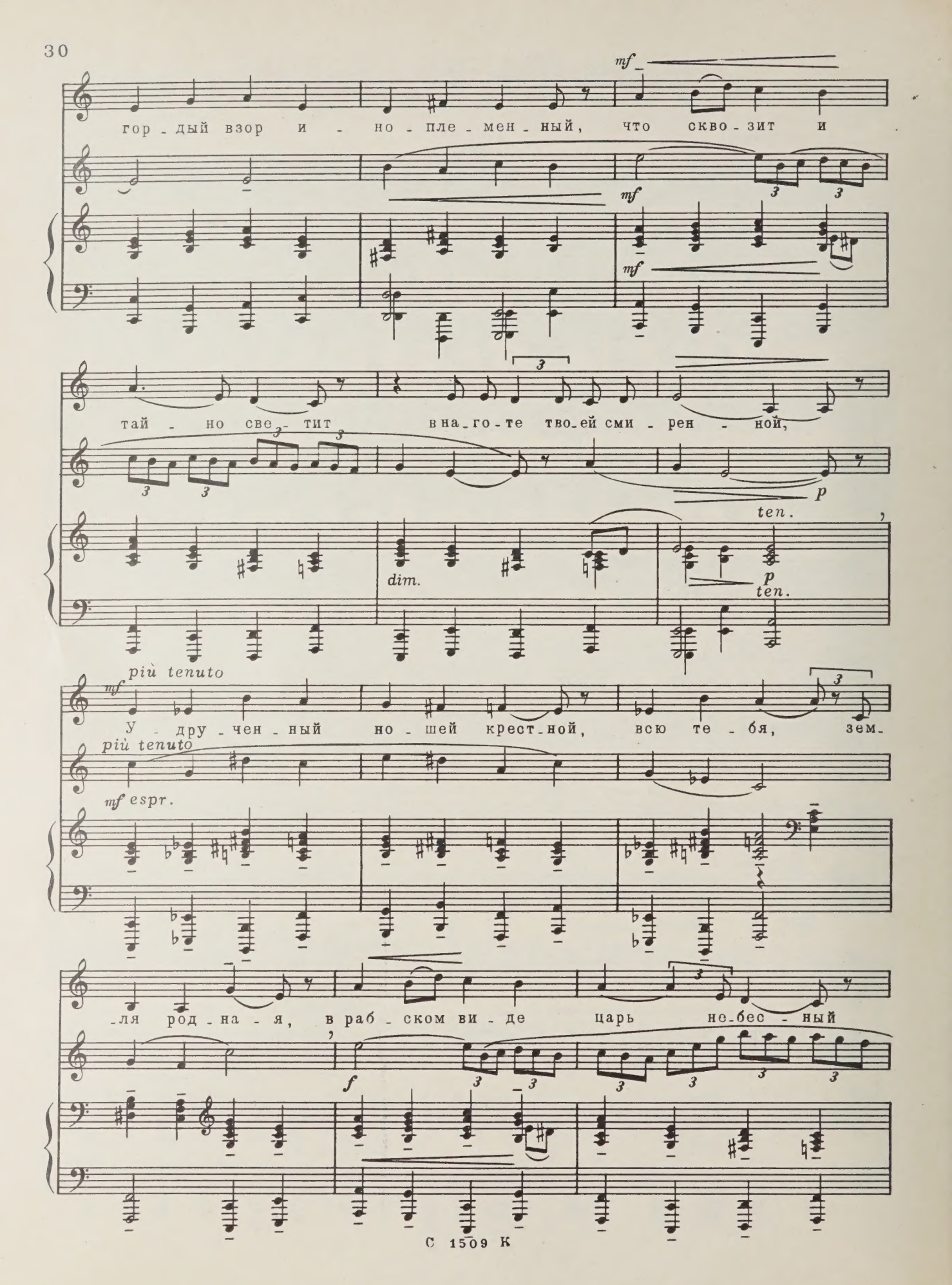
p dolce

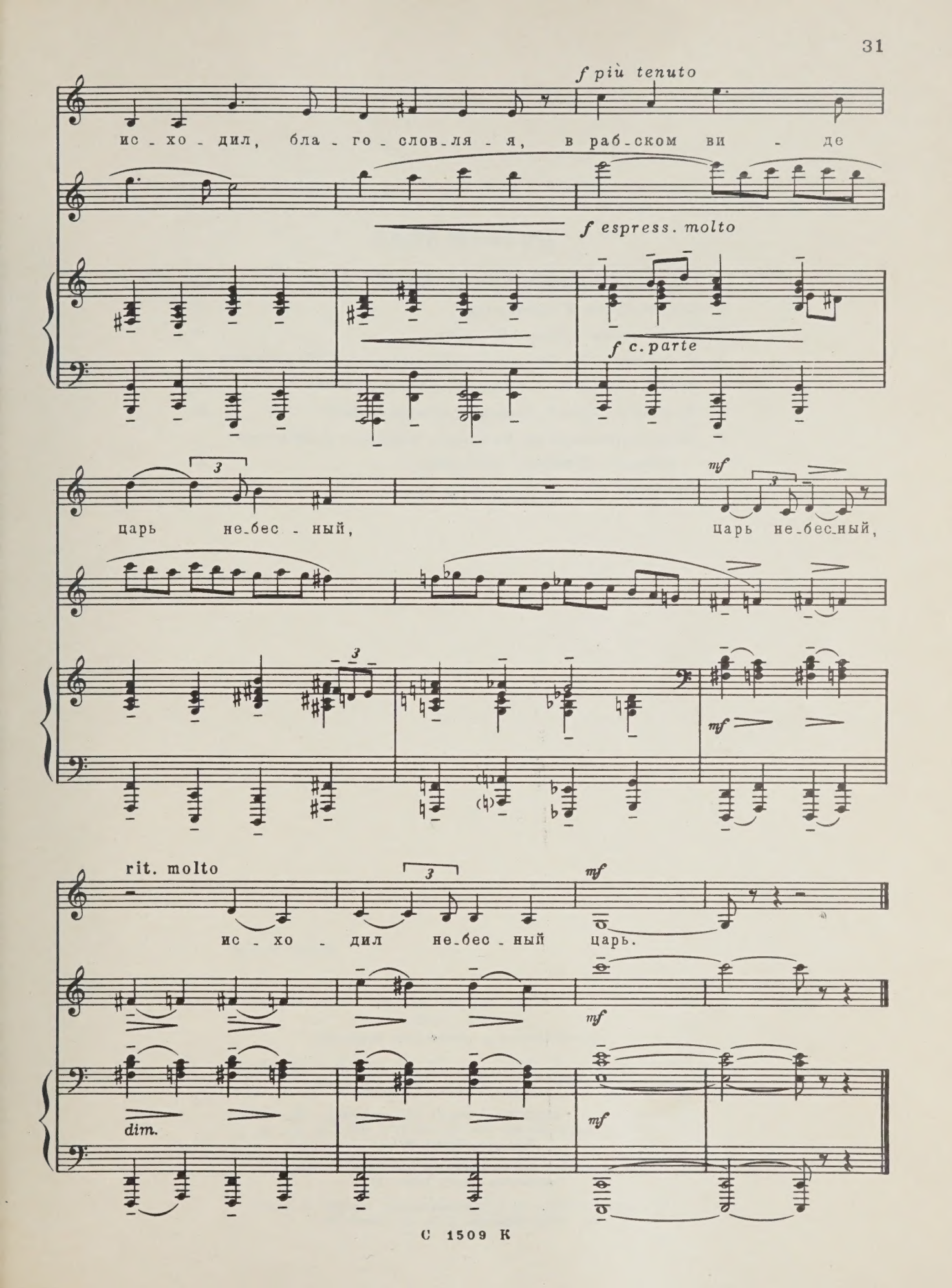
p

p

p dolce

Не пой - мет и не за - ме - тит


mf
гор - дый взор и - но - пле - мен - ный, что скво - зит и
mf
тай - но све - тит на - го - те тво - ей сми - рен - ной,
p
ten.
dim.
p
ten.
più tenuto
mf
У - дру - чен - ный но - шей крест - ной, всю те - бя, зем -
più tenuto
mf espr.
- ля род - на - я, в раб - ском ви - де царь не - бес - ный
f


f più tenuto
ис - хо - дил, бла - го - слов - ля - я, в раб - ском ви - де
f espress. molto
f c. parte
царь не - бес - ный,
mf
царь не - бес - ный,
mf
rit. molto
ис - хо - дил не - бес - ный царь.
mf
mf
dim.
mf

СОДЕРЖАНИЕ

1. *Они любили друг друга*... Слова М. Лермонтова 3
2. *Силуэт*. Слова М. Лермонтова 6
3. *Зимняя дорога*. Слова А. Пушкина 8
4. *Страдания любви*. Слова А. Исаакяна, перевод С. Шервинского 15
5. *Черный взор*. Слова А. Исаакяна, перевод А. Блока 18
6. *Изгнанник*. Слова А. Исаакяна, перевод А. Блока 21
7. *Песня Дездемоны об иве*. Из музыки к трагедии В. Шекспира «Отелло». Перевод Б. Пастернака 24
8. *Эти бедные селенья*... Слова Ф. Тютчева 29

Индекс 9—3—2

Георгий Васильевич Свиридов
РОМАНСЫ И ПЕСНИ
для меццо-сопрано в сопровождении фортепиано

Редактор К. Титаренко Лит. редактор В. Татаринов
Художник Е. Никитин Худож. редактор Л. Рабенау
Техн. редактор М. Смородинская Корректор Н. Маковская

Подписано к печати 25/XII-70 г. Формат бумаги 60×90 1/8. Печ. л. 4,0.
Уч.-изд. л. 4,0. Тираж 2530 экз. Изд. № 1509. Т. п. 1971 г. № 104. Зак. 8.
Цена 40 к. Бумага № 1

Всесоюзное издательство «Советский композитор», Москва,
набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета по печати
при Совете Министров СССР, ул. Щипок, 18

40 к.

10-71

M
1620
S98S6

Sviridov, Georgiĭ Vasil'evich
[Songs. Selections]
Romansy i pesni dlia
metstso-soprano

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY